



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 12 aprile 2016  
(OR. en)

6679/16

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2016/0052 (NLE)**

---

**AELE 9  
EEE 6  
N 10  
ISL 6  
FL 8  
MI 120  
PECHE 60  
UD 43**

#### **ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI**

---

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla conclusione dell'accordo tra l'Unione europea, l'Islanda, il Principato del Liechtenstein e il Regno di Norvegia su un meccanismo finanziario del SEE per il 2014-2021, dell'accordo tra il Regno di Norvegia e l'Unione europea su un meccanismo finanziario norvegese per il periodo 2014-2021, del protocollo aggiuntivo dell'accordo tra la Comunità economica europea e il Regno di Norvegia e del protocollo aggiuntivo dell'accordo tra la Comunità economica europea e l'Islanda

---

**DECISIONE (UE) 2016/... DEL CONSIGLIO**

**del**

**relativa alla conclusione dell'accordo tra l'Unione europea, l'Islanda,  
il Principato del Liechtenstein e il Regno di Norvegia su un meccanismo finanziario  
del SEE per il 2014-2021, dell'accordo tra il Regno di Norvegia e l'Unione europea su  
un meccanismo finanziario norvegese per il periodo 2014-2021,  
del protocollo aggiuntivo dell'accordo tra la Comunità economica europea  
e il Regno di Norvegia e del protocollo aggiuntivo  
dell'accordo tra la Comunità economica europea e l'Islanda**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 217, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 6, lettera a),

vista la proposta della Commissione europea,

vista l'approvazione del Parlamento europeo<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> GU C ...

considerando quanto segue:

- (1) Persiste l'esigenza di ridurre le disparità economiche e sociali nello Spazio economico europeo. In considerazione di tale esigenza, è opportuno istituire un nuovo meccanismo per i contributi finanziari degli Stati EFTA-SEE e un nuovo meccanismo finanziario norvegese.
- (2) Il 7 ottobre 2013 il Consiglio ha autorizzato la Commissione ad avviare con l'Islanda, il Principato del Liechtenstein e il Regno di Norvegia i negoziati relativi a un accordo sui futuri contributi finanziari degli Stati EFTA-SEE alla coesione economica e sociale nello Spazio economico europeo.
- (3) Il meccanismo finanziario del SEE (2014-2021) e le sovvenzioni della Norvegia (2014-2021) contribuiranno al conseguimento degli obiettivi generali della strategia Europa 2020 per una crescita intelligente, sostenibile e inclusiva.
- (4) La sostituzione dei meccanismi finanziari esistenti con nuovi meccanismi, che riguardano diversi periodi di tempo, diversi importi di finanziamenti da stanziare e diverse disposizioni di attuazione, nonché il rinnovo e l'estensione delle concessioni relative a taluni pesci e prodotti della pesca, costituiscono nel complesso un importante sviluppo dell'associazione con gli Stati EFTA-SEE, che giustifica il ricorso all'articolo 217 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea.

- (5) L'accordo tra l'Unione europea, l'Islanda, il Principato del Liechtenstein e il Regno di Norvegia su un meccanismo finanziario del SEE per il 2014-2021, l'accordo tra il Regno di Norvegia e l'Unione europea su un meccanismo finanziario norvegese per il periodo 2014-2021, il protocollo aggiuntivo dell'accordo tra la Comunità economica europea e il Regno di Norvegia e il protocollo aggiuntivo dell'accordo tra la Comunità economica europea e l'Islanda sono stati firmati a Bruxelles il (...)\*. È opportuno approvare detti accordi e protocolli a nome dell'Unione,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

---

\* GU: si prega di inserire la data della firma.

### *Articolo 1*

Sono approvati a nome dell'Unione l'accordo tra l'Unione europea, l'Islanda, il Principato del Liechtenstein e il Regno di Norvegia su un meccanismo finanziario del SEE per il 2014-2021, l'accordo tra il Regno di Norvegia e l'Unione europea su un meccanismo finanziario norvegese per il periodo 2014-2021, il protocollo aggiuntivo dell'accordo tra la Comunità economica europea e il Regno di Norvegia e il protocollo aggiuntivo dell'accordo tra la Comunità economica europea e l'Islanda<sup>1</sup>.

### *Articolo 2*

Il presidente del Consiglio designa la persona o le persone abilitate a depositare, a nome dell'Unione, gli strumenti di approvazione di cui all'articolo 3 dell'accordo tra l'Unione europea, l'Islanda, il Principato del Liechtenstein e il Regno di Norvegia su un meccanismo finanziario del SEE per il 2014-2021, all'articolo 11 dell'accordo tra il Regno di Norvegia e l'Unione europea su un meccanismo finanziario norvegese per il periodo 2014-2021, all'articolo 5 del protocollo aggiuntivo dell'accordo tra la Comunità economica europea e il Regno di Norvegia e all'articolo 4 del protocollo aggiuntivo dell'accordo tra la Comunità economica europea e l'Islanda.

---

<sup>1</sup> Gli accordi e i protocolli aggiuntivi sono stati pubblicati nella [GU ...] unitamente alla decisione relativa alla firma.

*Articolo 3*

La presente decisione entra in vigore il ...<sup>1</sup>.

Fatto a Bruxelles, il

*Per il Consiglio*

*Il presidente*

---

---

<sup>1</sup> La data di entrata in vigore dell'accordo sarà pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* dal segretariato generale del Consiglio.